

## I

(Informacje)

## TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

## TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 1 czerwca 2006 r. — P & O European Ferries (Vizcaya) SA/Diputación Foral de Vizcaya, Komisja Wspólnot Europejskich**

(Sprawy połączone C-442/03 P i C-471/03 P) <sup>(1)</sup>

*(Pomoc przyznana przez państwa — Odwołanie — Skarga o stwierdzenie nieważności — Decyzja kończąca postępowanie w sprawie badania pomocy na podstawie art. 88 ust. 2 WE — Pojęcie pomocy państwa — Powaga rzeczy osądzonej w szerszym rozumieniu — Pomoc, która może być uznana za zgodną ze wspólnym rynkiem — Pomoc o charakterze socjalnym — Przesłanki)*

(2006/C 178/01)

Język postępowania: angielski i hiszpański

**Strony**

Strona wnosząca odwołanie (w sprawie C-442/03 P): P & O European Ferries (Vizcaya) SA (Przedstawiciele: J. Lever, QC, J. Ellison, solicitor i M. Pickford, barrister, wspierani przez E. Bourtzalas i J. Folguera Crespo, abogados)

Strona wnosząca odwołanie (w sprawie C-471/03 P): Diputación Foral de Vizcaya (Przedstawiciele: I. Sáenz-Cortabarría Fernández i M. Morales Isasi, abogados)

Druga strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: N. Khan i J. Buendía Sierra, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (pierwsza izba w powiększonym składzie) z dnia 5 sierpnia 2003 r. w sprawach połączonych T-116/01 i T-118/01 P & O European Ferries (Vizcaya) i Diputación Foral de Vizcaya przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich, w którym Sąd oddalił ich wnioski o stwierdzenie nieważności art. 2 decyzji Komisji 2001/247/WE z dnia 29 listopada 2000 r. dotyczącej systemu pomocy stosowanego przez Hiszpanię na korzyść towarzystwa żeglownego Ferries Golfo de Vizcaya SA., obecnie zwanego

P & O European Ferries (Vizcaya) SA., nakazującej zwrot pomocy uznanej za niezgodną ze wspólnym rynkiem.

**Sentencja**

- 1) Odwołania zostają oddalone.
- 2) P & O European Ferries (Vizcaya) SA i Diputación Foral de Vizcaya zostają obciążone kosztami.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 7 z 10.1.2004 i C 21 z 24.1.2004.

**Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 30 maja 2006 r. — Parlament Europejski przeciwko Radzie Unii Europejskiej**

(Sprawy połączone C-317/04 i C-318/04) <sup>(1)</sup>

*(Ochrona osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych — Transport lotniczy — Decyzja 2004/496/WE — Porozumienie pomiędzy Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki — Passenger Name Records (PNR) pasażerów lotniczych przekazywane do biura cel i ochrony granic Stanów Zjednoczonych Ameryki — Dyrektywa 95/46/WE — Artykuł 25 — Państwa trzecie — Decyzja 2004/535/WE — Odpowiednia ochrona)*

(2006/C 178/02)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Strona skarżąca: Parlament Europejski (przedstawiciele: R. Passos, N. Lorenz, H. Duintjer Tebbens i A. Caiola, pełnomocnicy)